



## HCCL y el LSBDC LE OFRECEN NUEVOS CURSOS PARA EMPRESARIOS

La Cámara de Comercio Hispana de Louisiana y el Louisiana Small Business Development Center (LSBDC) le ofrecen nuevos cursos para empresarios en el Hispanic Business Resources & Technology Center (HBRTC) en Metairie. La dirección y un mapa aparecen mas abajo.

### CALENDARIO PARA OCTUBRE, NOVIEMBRE Y DICIEMBRE 2009

(Se ofrecerán más fechas y temas en 2010.)

**Todos los cursos serán de 6:00 pm a 8:00 pm – El costo es \$30 por persona por seminario.**

Inscripción previa es obligatoria. Para inscribirse llame al HCCL al teléfono 504-885-4262; o email [info@hccl.biz](mailto:info@hccl.biz) ; o envíe por fax la siguiente forma a: 504-887-5422.

**“Como estructurar e inscribir su negocio”** - ofrecido 2 veces : martes, octubre 20; y jueves, diciembre 3.

Para operar un negocio se necesitan licencias y permisos apropiados. En este seminario aprenderá como obtener los números de identificación fiscal (tax ID), los permisos y licencias. El seminario muestra las diferencias entre Sociedades Anónimas tipo “C” y “S”, Sociedades Individuales, Asociaciones Personales y Compañías de Sociedades Limitadas. También se discuten los elementos en que se basan las estructuras de los negocios tales como impuestos, propiedad, responsabilidad, control, riesgos, funciones, y requisitos necesarios para los empleados.

**“Como empezar y financiar su negocio”** - ofrecido 2 veces: martes, noviembre 10; y martes, diciembre 8

Este seminario informará a los empresarios como preparar y desarrollar un buen plan de negocios, de igual manera identificará las necesidades financieras para empezar un negocio.

**“Como escribir un plan de negocios”** – ofrecido una vez: jueves, noviembre 19

Preparar un plan de negocios le permite controlar su empresa. Este seminario cubre con detalle las diferentes secciones del plan de negocios. El seminario está diseñado para nuevos empresarios pero también sirve para proporcionar dirección a empresas existentes.



**Lugar:**

The Hispanic Business Resources & Technology Center,  
En el campus universitario del Louisiana Technical College,  
5200 Blair Drive,  
Edificio 1,  
Salon 22,  
Metairie, LA 70001  
(Cerca de Airline Drive y Transcontinental, al lado del complejo de Budweiser).



## INSCRIPCIÓN

Inscríbese ya – Espacio limitado. Inscripción y pago le asegura su espacio en la clase .

**“Como estructurar e inscribir su negocio”** - ofrecido 2 veces hasta el fin del año

Martes, 20 de Octubre: Participantes \_\_\_\_\_

Jueves, 03 de Diciembre: Participantes \_\_\_\_\_

**“Como empezar y financiar su negocio”** - ofrecido 2 veces hasta el fin del año

Martes, 10 de Noviembre: Participantes \_\_\_\_\_

Martes, 08 de Diciembre: Participantes \_\_\_\_\_

**“Como escribir un plan de negocios”** – ofrecido solo el jueves, 19 de Noviembre:

Participantes \_\_\_\_\_

**COSTO:** \$30 POR PERSONA POR SEMINARIO.

**FORMA DE PAGO:** \_\_\_\_\_ Efectivo; \_\_\_\_\_ Orden de pago; \_\_\_\_\_ Cheque; \_\_\_\_\_ Visa; \_\_\_\_\_ Master Card

**CHEQUES** - Haga el cheque o la orden de pago a nombre de: Loyola University y envíelo por correo al: HCCL, P.O. Box 58031, New Orleans, LA 70158. Atención: Business Training Seminars

**TARJETAS DE CREDITO:** Envíe esta forma por Fax a HCCL a 504-887-5422; o pague por teléfono usando su tarjeta; tenga la tarjeta en la mano al llamar. Telefono de HCCL: 504-885-4262.

Número de la tarjeta: \_\_\_\_\_ Fecha de vencimiento: \_\_\_\_\_ Código: \_\_\_\_\_

Nombre tal y como aparece en la tarjeta: \_\_\_\_\_

Dirección completa: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Zip \_\_\_\_\_

Teléfono: Código del Area \_\_\_\_\_ Número \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_ Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

LSBDC partners with Louisiana Economic Development, U.S. Small Business Administration, and participating Universities to provide business consulting at no cost to entrepreneurs and small business owners. The center also provides low-cost business training. These services are aimed at helping businesses start, grow, and expand. The support given by the U.S. Small Business Administration through such funding does not constitute an expressed or implied endorsement of the cosponsors or participants' opinions, products, or services. The SBDC does not discriminate against anyone based on color, sex, race, religion or ethnic background. Accommodations for handicapped persons will be made upon notification prior to the event by calling SBDC.